



# Marcel Odenbach



## plötzlich konnte eins wie das andere sein

Die Neuentdeckung der Lehr- und Vorbildersammlung des Kaiser Wilhelm Museums

12.11.2020– 16.05.2021

### Besuch / Visit

Kaiser Wilhelm Museum  
Joseph-Beuys-Platz 1  
D-47798 Krefeld

Haus Lange Haus Esters  
Wilhelmshofallee 91-97  
D-47800 Krefeld

### Öffnungszeiten / Opening Hours

Di–So 11–17 Uhr /  
Tue–Sun 11am–5pm

### Informationen & Anmeldungen / Information & Registration

Buchung von Führungen /  
Guided tour bookings  
T +49 (0)2151 97558 137  
servicekunstmuseen@krefeld.de

Kunstvermittlung / Education  
Thomas Janzen  
thomas.janzen@krefeld.de

### Impressum / Colophon

Direktorin / Director  
Katia Baudin

Kuratorin der Ausstellung /  
Exhibition curator  
Dr. Sylvia Martin

Gestaltung / Design  
Mevis & van Deursen

Weitere Informationen unter /  
More information  
www.kunstmuseenkrefeld.de

f @kunstmuseenkrefeld  
@kunstmuseen\_krefeld  
#kaiserwilhelmuseum #kwm  
#hauslange #hauesters



Kunstmuseen Krefeld  
Joseph-Beuys-Platz 1  
D-47798 Krefeld  
T +49 (0)2151 97558 0  
F +49 (0)2151 97558 222  
kunstmuseen@krefeld.de



Kulturpartner / Cultural Partner



## Sammlungssatellit #6

Marcel Odenbach

*plötzlich konnte eins wie das andere sein*

12. November 2020 - 16. Mai 2021

Als eine Bilderwerkstatt, so könnte man den Lesesaal des Kaiser Wilhelm Museums, wie er um 1900 existierte, auch bezeichnen. Eine unüberschaubare Menge an Reproduktionen zeigt eine Geschichte der Kunst vom Altertum bis zum Ende des 19. Jahrhunderts auf. Diese vielen Bildvorlagen warteten auf einen Nutzer, der kunsthistorische Entwicklungen erkennt und Kombinationen sieht. Nach über hundert Jahren übernimmt Marcel Odenbach, einer der international renommiertesten Videokünstler, diese Rolle im Rahmen des Sammlungssatelliten #6 und thematisiert damit eines der vergessenen Kapitel in der Geschichte des Kaiser Wilhelm Museums: die Lehr- und Vorbildersammlung, die Friedrich Deneken als erster Direktor angelegt hat.

## Collection Satellite #6

Marcel Odenbach

*suddenly, one could be just like the other*

November 12, 2020 - May 16, 2021

The reading room of the Kaiser Wilhelm Museum as it existed around 1900 can be also characterised as a picture workshop. A vast number of reproductions show a history of art from classical antiquity to the late 19th century. All of these many individual illustrations waited for a user who recognised art historical developments and saw combinations. Over a century later, Marcel Odenbach, one of the world's most prestigious video artists, assumes this role in conjunction with Collection Satellite #6, addressing in this way a forgotten chapter in the history of the Kaiser Wilhelm Museum: the Teaching and Prototype Collection assembled by Friedrich Deneken during his tenure as the first director.



Marcel Odenbach  
*Verzettelungen*, 32', 2020, 3-Kanal-Videoprojektion, 3-channel video projection  
Courtesy der Künstler, Kunstmuseen Krefeld  
© VG Bild-Kunst, Bonn 2020

Marcel Odenbach verhandelt das Wahrnehmen von und Nachdenken über Bilder mit dem in Krefeld vorliegenden dokumentarischen Bildmaterial neu. Wände im Museum werden zu Montagetafeln, deren wechselnde Bildkombinationen es zu entschlüsseln gilt. Angeregt durch die Methode des vergleichenden Sehens des Kunsthistorikers Aby Warburg (1866 -1929), treffen in einer 3-Kanal-Videoprojektion Gemälde, Skulpturen, Architekturen und kunstgewerbliche Objekte aus unterschiedlichen Epochen unmittelbar aufeinander. Im raumgreifenden Format begegnen sich Motive, Themen, Stilmerkmale, Bildformeln und deuten die Welt der Kunst als eine verzweigte, unendliche Bildcollage. Ein Skioptikon, das erste Modell unseres heutigen Beamers, entmaterialisierte bereits in den 1880er Jahren die Kunst und katapultierte sie im Großformat in den Raum. Die Wahrnehmung von Kunstwerken, die bislang vom Original und höchstens einer handlichen fotografischen Reproduktion geleitet wurde, nahm damit eine Wendung hin zur Überwältigung und Inszenierung.

In einem zweiten Raum breitet sich die Lehr- und Vorbildersammlung als eine ungebändigte Fülle an visuellen Informationen aus. Originale Möbel und Kopien von Gemälden verweisen in dieser Rauminstallation auf den historischen Kontext. Es ist der Raum, in dem der Lesesaal mit der analogen Bilddatenbank um 1900 verortet und für jeden zugänglich war. Vieles lässt sich allein aufgrund der bildmächtigen Wirkung, die von der Installation ausgeht, erahnen: Hier geht es um eigenständiges Bilderlesen, auch um die Geschichte der Fotografie und eine Medienreflektion, wie sie um 1900 anzutreffen war, und schließlich um die Identität des Kaiser Wilhelm Museums als Bildungsinstitution in der politisch national geprägten Atmosphäre der ausklingenden Kaiserzeit.

Marcel Odenbach (\*1953 in Köln, Deutschland) zählt zu den international bekanntesten Video-Künstlern der zweiten Generation. Von 1974 bis 1979 hat er Architektur, Kunstgeschichte und Semiotik an der Technischen Hochschule Aachen studiert. Auf der Grundlage von umfangreichen Recherchen wie auch von interkontinentalen Reisen schafft er seit den 1980er Jahren visuelle Erzählungen zu politischen, kulturellen und geschichtlichen Themen. Seit 1990 lehrt er als Professor für Medienkunst an unterschiedlichen Akademien und Hochschulen, aktuell an der Kunstakademie in Düsseldorf. Odenbach lebt in Berlin und Cape Coast, Ghana, und arbeitet in Köln.

Mit der Projektreihe der Sammlungssatelliten werden die Sammlung und die eigene Museumsgeschichte der Kunstmuseen Krefeld aus immer wieder neuen Perspektiven geformt, präsentiert, erforscht und interpretiert. Zweimal im Jahr sind Künstler\*innen, Designer\*innen und Architekt\*innen eingeladen, im Dialog mit einzelnen Werken, Konvoluten oder auch mit der Architektur neue Werke und Inszenierungen zu schaffen. Zur Ausstellung erscheint ein Katalog.

Die Stiftung Kunst, Kultur und Soziales der Sparda-Bank West steht der Reihe der Sammlungssatelliten als Partner zur Seite.

Marcel Odenbach renegotiates the perception of and reflection on pictures with the found footage available in Krefeld. Walls in the museum become mounting panels whose alternating picture combinations are meant to be deciphered. Inspired by the method of comparative seeing developed by the art historian Aby Warburg (1866–1929), paintings, sculpture, architecture and applied art objects meet each other directly in a 3-channel video projection. In this expansive format, motives, themes, stylistic characteristics and pictorial formulae encounter each other and interpret the world as an infinite ramified picture collage. A sciopicon, the predecessor of our present-day beamer, already dematerialised art in the 1880s, catapulting it in a large format into the space. As a result, the perception of artworks that could previously only be gained from the original or from a handy photographic reproduction at most took a turn in the direction overpowering and staging.

The Teaching and Prototype Collection is spread out in a second room in the form of an ungovernable overabundance of visual information. Original furniture and copies of paintings reference the historical context behind the installation. It is the space where, around 1900, the reading room with the analogue picture data bank was located and open to the public. Much can be discerned alone from the powerful pictorial effect transmitted by the installation: It concerns an autonomous reading of pictures as well as a history of photography and a media reflection as could be found around 1900. And finally, it concerns the identity of the Kaiser Wilhelm Museum as an educational institution in the nationalistically charged political climate of Germany's late Imperial Period.

Marcel Odenbach (born 1953 in Cologne, Germany) is one of the internationally best-known video artists of the second generation. He studied architecture, art history and semiotics at the Technische Hochschule Aachen from 1974 to 1979. Based on extensive research as well as his intercontinental travels, he has produced visual narratives on political, cultural and historical themes since the 1980s. He has been a professor for media art at various academies and universities since 1990, at present at the Kunstakademie in Düsseldorf. Odenbach lives in Berlin and Cape Coast, Ghana, and works in Cologne.

With the Collection Satellite series of projects, the collection and history of the Kunstmuseen Krefeld are shaped, presented, researched and interpreted from ever new perspectives. Twice a year, artists, designers and architects are invited to create new pieces and stagings in a dialogue with individual works and ensembles from the collection or even with the museum's architecture. A catalog accompanies the exhibition.

The Foundation for Art, Culture, and Social Projects of Sparda-Bank West is the partner of the Collection Satellites series.

Veranstaltungen: November / Dezember 2020

So 15.11., 11:30 – 12:30 Uhr  
Führung

Di 17.11., 17 – 18 Uhr  
Lehrer\*innenführungen

Mi 25.11., 13:15 – 13:45 Uhr  
Kunst am Mittag

Sa 5.12.2020, 14 – 16 Uhr  
Familienführung

Fr 11.12., 14:30 – 16 Uhr  
Führung

Für Veranstaltungen im Jahr 2021  
schauen Sie bitte auf unsere  
Website:  
kunstmuseenkrefeld.de